

<p>FAQ Impfen Stand: 13.01.2021 Alle Sprachen</p>	<p>پرسش‌ها و پاسخ‌ها: واکسن به روز شده در تاریخ ۱۳ ژانویه ۲۰۲۱ تمام زبان‌ها</p>
<p>Frage 107:</p> <p>In welcher Reihenfolge soll geimpft werden?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۰۷</p> <p>به چه ترتیبی واکسیناسیون انجام می‌شود؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۰۰)</p>
<p>In folgender Reihenfolge soll geimpft werden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Personen aus der Gruppe mit höchster Priorität, 2. Personen aus der Gruppe mit hoher Priorität, 3. Personen aus der Gruppe mit erhöhter Priorität, 4. alle übrigen Personen. <p>Genauere Informationen zu den einzelnen Gruppen finden Sie hier oder in der Verordnung zum Anspruch auf Schutzimpfung gegen das Coronavirus SARS-CoV-2 auf der Website des Bundesgesundheitsministeriums.</p>	<p>واکسیناسیون به ترتیب زیر انجام می‌شود:</p> <ol style="list-style-type: none"> ۱. افراد جزو گروه اولویت بسیار بالا ۲. افراد جزو گروه اولویت بالا ۳. افراد جزو گروه اولویت‌دار ۴. سایر افراد <p>در این لینک و یا در آیین‌نامه اولویت‌بندی واکسیناسیون کرونا سارس - کو - ۲ اطلاعات دقیق در مورد هر گروه را می‌یابید.</p>
<p>Frage 101:</p> <p>Wer kann aktuell in Hamburg die Corona-Schutzimpfungen erhalten?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۰۱</p> <p>در حال حاضر در هامبورگ چه افرادی می‌توانند واکسن کرونا را دریافت کنند؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۰۰)</p>
<p>Die Corona-Schutzimpfungen haben in Hamburg am 27. Dezember 2020 begonnen. Sie werden gemäß der Verordnung zum Anspruch auf Schutzimpfung gegen das Coronavirus SARS-CoV-2 aktuell dem Personenkreis mit höchster Priorität (§ 2) angeboten. Der Aufruf zu den Schutzimpfungen und die Einladung zur Terminvereinbarung erfolgt zeitlich gestaffelt: Innerhalb dieser Priorisierung werden derzeit durch mobile Impfteams die Schutzimpfungen für Bewohnende und Beschäftigte von</p>	<p>واکسیناسیون علیه کرونا در هامبورگ از ۲۷ دسامبر ۲۰۲۰ آغاز شد. در حال حاضر واکسن مذکور مطابق با آیین‌نامه اولویت‌بندی واکسیناسیون کرونا سارس - کو - ۲ برای افرادی است که اولویت بالا (ماده ۲) دارند. اعلام برای واکسینه شدن و دعوت به تعیین وقت قبلی به طور مرحله‌ای انجام می‌پذیرد. در طی این مدت، تیم‌های سیار واکسیناسیون به</p>

<p>Pflegeeinrichtungen ermöglicht. Hinzugekommen sind nun Beschäftigte in der ambulanten Pflege, die bereits vergangene Woche über ihre Arbeitgeber zur Terminvergabe informiert wurden. Schutzimpfungen werden außerdem für Beschäftigte in Krankenhäusern angeboten, an die in dieser Woche mehrere tausende Impfstoffdosen ausgeliefert werden. Im nächsten Schritt werden weitere Tätigkeitsbereiche und Berufsgruppen gezielt angesprochen. Hamburgerinnen und Hamburger, die über 80 Jahre alt sind, werden postalisch über ihre Impfberechtigung informiert und sind aufgerufen, ab der zweiten Januarwoche telefonisch unter 116 117 oder online Termine im Zentralen Impfzentrum zu vereinbaren. Neben den mobilen Impfteams hat am 5. Januar auch das Zentrale Impfzentrum in den Messehallen den Betrieb aufgenommen.</p>	<p>بیماران، ساکنین و کارکنان مراکز بهداشتی و درمانی نگهداری از بیماران خدمت‌رسانی می‌کنند. علاوه بر این، کارکنان سایر مراکز بهداشتی و درمانی نیز از طریق کارفرمای خود اطلاعات لازم را دریافت می‌نمایند. همچنین کارکنان بیمارستان‌هایی که در این هفته مسئولیت انجام واکسیناسیون را به عهده دارند نیز در اولویت دریافت واکسن می‌باشند. در مراحل بعدی، سایر مشاغل و گروه‌های شغلی اعلام می‌شوند. با شهروندان هامبورگی که بالای هشتاد سال سن دارند به صورت پستی تماس حاصل شده و از آنها درخواست می‌شود در هفته دوم ژانویه برای تعیین وقت قبلی به صورت آنلاین در این لینک (تعیین وقت قبلی در مرکز واکسیناسیون) و یا به صورت تلفنی با شماره ۱۱۶۱۱۷ اقدام نمایند. همگام با تیم‌های سیار واکسیناسیون، مرکز اصلی واکسیناسیون در سالن نمایشگاه‌ها نیز شروع به کار نموده است.</p>
<p>Frage 108:</p> <p>Wie erfahre ich, wann ich geimpft werde?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۰۸</p> <p>چطور بدانم که چه زمانی واکسن کرونا دریافت خواهم کرد؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۰۰)</p>
<p>Sie müssen sich vorerst nirgends melden! Bitte beachten Sie, dass Personen mit höchster Priorität zeitnah durch die Stadt informiert werden. Alle weiteren Gruppen werden in den kommenden Wochen rechtzeitig informiert, beispielsweise über ihre Arbeitgeberin oder ihren Arbeitgeber oder auch schriftlich durch die Sozialbehörde.</p>	<p>لازم نیست با جایی تماس بگیرید و یا ثبت نام کنید. توجه داشته باشید که شهرداری هامبورگ خود با افرادی که اولویت دریافت واکسن را دارا می‌باشند، تماس می‌گیرد. سایر گروه‌ها در هفته‌های آینده، از طریق مثلا کارفرمای خود و یا به صورت کتبی توسط اداره امور اجتماعی، اطلاعات مربوط به خود را دریافت خواهند کرد.</p>

Frage 109:

Wie erhalte ich einen Termin für eine Corona-Schutzimpfung, wenn ich zu dem ausgewählten Personenkreis gehöre?

(Stand: 7. Januar 2021 18:00 Uhr)

Wenn Sie zu der Personengruppe gehören, die aktuell eine Corona-Schutzimpfung erhalten kann, können Sie sich telefonisch an die 116 117 wenden oder online einen Termin machen. Die Hotline 116 117 ist aktuell von 8 bis 22 Uhr an sieben Tagen in der Woche erreichbar. Bitte haben Sie Verständnis, dass aktuell ein hohes Aufkommen an Anrufen dort eingehen und es sein kann, dass Sie nicht gleich beim ersten Versuch durchkommen. Online kann ein Termin unter folgendem Link gebucht werden: www.impfterminservice.de/impftermine Gegenwärtig stehen nur geringe Mengen des Impfstoffes zur Verfügung. Die Terminkapazitäten sind daher begrenzt, sodass gegebenenfalls kurzfristig keine Termine verfügbar sind. Neue Termine werden eingestellt, sobald entsprechend ausreichend Impfstoff zur Verfügung steht. Bitte melden Sie sich nur für einen Impftermin an, wenn Sie zum Personenkreis mit höchster Priorität gehören. In den Pflegeheimen und in den Krankenhäusern finden Impfungen durch mobile Impfteams statt. Die Einrichtungen informieren direkt über den jeweiligen Ablauf. Beschäftigte in der ambulanten Pflege erhalten die Information zu der Impfung über ihre Arbeitgeberin oder ihren Arbeitgeber. Weitere Tätigkeitsbereiche und Berufsgruppen werden schrittweise gezielt angesprochen. Hamburgerinnen und Hamburger, die über 80 Jahre alt sind, werden postalisch über ihre Impfberechtigung informiert und sind aufgerufen, ab der zweiten Januarwoche telefonisch unter 116 117 oder online Termine im Zentralen Impfzentrum zu vereinbaren.

سؤال ۱۰۹

در صورتی که جزو افراد انتخاب شده‌ای هستید که می‌توانند واکسن کرونا دریافت کنند، چطور وقت قبلی بگیرید؟

(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۰۰)

در صورتی که جزو گروه‌هایی هستید که در حال حاضر برای دریافت واکسن کرونا اولویت دارند، می‌توانید به صورت تلفنی با شماره ۱۱۶۱۱۷ تماس گرفته و وقت قبلی تعیین کنید. این شماره تلفن در حال حاضر از ساعت ۸ صبح تا ده شب، هفت روز هفته در اختیار شما می‌باشد. توجه داشته باشید که به خاطر حجم بالای تماس‌ها در حال حاضر ممکن است که خط اشغال بوده و لازم باشد که چند بار امتحان کنید. تعیین وقت قبلی به صورت آنلاین با لینک زیر نیز ممکن می‌باشد:

www.impfterminservice.de/impftermine

در حال حاضر تعداد محدودی واکسن موجود است. به همین دلیل ظرفیت وقت‌های تزریق نیز محدود می‌باشد، به این معنی که ممکن است در اسرع وقت، دریافت واکسن مقدور نباشد و لازم باشد صبر کنید.

لطفاً فقط در صورتی که جزو گروه‌های اعلام شده دارای اولویت هستید، برای تعیین وقت اقدام کنید.

در بیمارستان‌ها و مراکز درمانی نگهداری از بیماران، واکسیناسیون توسط تیم‌های سیار انجام می‌شود. اطلاع‌رسانی در این زمینه به عهده خود بیمارستان‌ها و مراکز نگهداری می‌باشد. کارکنان مراکز نگهداری و درمانی از طریق کارفرمای خود، اطلاعات لازم را در خصوص زمان واکسیناسیون خود دریافت می‌کنند. سایر گروه‌های شغلی دارای اولویت به صورت مرحله‌ای اعلام می‌شوند. شهروندان هامبورگی که بالای ۸۰ سال سن دارند، به صورت پستی

	<p>اطلاعات مربوط به واکسیناسیون خود را دریافت می کنند. از آنها درخواست می شود از هفته دوم ژانویه به صورت آنلاین و یا از طریق شماره ۱۱۶۱۱۷ برای تعیین وقت قبلی اقدام نمایند.</p>
<p>Frage 110:</p> <p>Was passiert, wenn ich mich noch nicht impfen lassen möchte?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:15 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۰</p> <p>در صورتی که هنوز مایل به دریافت واکسن نباشم، چه اتفاقی می افتد؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۵:۱۸)</p>
<p>Sie können frei entscheiden, ob und wann Sie sich impfen lassen möchten. Sollten Sie zu einer frühen Impfgruppe gehören, die sich bereits impfen lassen kann, und Sie entscheiden sich erst später zu einer Impfung, können Sie auch noch zu jedem späteren Zeitpunkt einen Termin vereinbaren.</p>	<p>تصمیم برای دریافت واکسن و زمان آن به عهده خود شماست. در صورتی که جزو گروه هایی هستید که الان برای دریافت واکسن اولویت دارند، اما در حال حاضر تمایل به انجام واکسیناسیون ندارید، می توانید در آینده، هر زمانی که مایل بودید برای تعیین وقت قبلی اقدام کنید.</p>
<p>Frage 112:</p> <p>Wo kann ich mich impfen lassen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:15 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۲</p> <p>کجا می توانم واکسن دریافت کنم؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۵:۱۸)</p>
<p>Die Impfungen finden im Zentralen Impfzentrum in den Hamburger Messehallen in der Messehalle A3 (Eingang West), 20357 Hamburg statt (gegenüber der Lagerstraße 11). Der Zugang zum Impfzentrum ist über die Lagerstraße zu erreichen. Ein Parkplatz steht direkt an der Messehalle A3 (Eingang West) zur Verfügung, der ebenfalls über die Lagerstraße erreichbar ist.</p>	<p>تزریق واکسن کرونا در مرکز واکسیناسیون اصلی در سالن نمایشگاه های هامبورگ در سالن آ ۳ (ورودی غرب)، ۲۰۳۵۷ هامبورگ (رو به روی لاگراشتراسه ۱۱) انجام می شوند. ورود به مرکز از لاگراشتراسه می باشد. پارکینگ نیز درست روبه روی سالن آ ۳ (ورودی غرب) از طریق لاگراشتراسه در نظر گرفته شده است.</p>

<p>Frage 113:</p> <p>Wie erreiche ich das Impfzentrum in den Messehallen?</p> <p>(Stand: 11. Januar 2021 12:30 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۳</p> <p>چطور می‌توانم به مرکز واکسیناسیون در سالن‌های نمایشگاه بروم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۱۱ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۲:۳۰)</p>
<p>Das Impfzentrum in den Hamburger Messehallen (Eingang West, Halle A3) ist zentral gelegen und mit unterschiedlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen. Hier finden Sie alle Informationen zu Lage, Anfahrt und Parkmöglichkeiten.</p>	<p>مرکز واکسیناسیون در سالن‌های نمایشگاه هامبورگ (ورودی غرب، سالن آ ۳) مرکزی است و با وسایل نقلیه عمومی مختلف به راحتی قابل دسترسی می‌باشد. در این لینک تمامی اطلاعات مربوط به آدرس محل، نحوه دسترسی و امکان پارک خودرو را می‌یابید.</p>
<p>Frage 111:</p> <p>Was muss ich zu dem Impftermin mitbringen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:15 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۱</p> <p>چه مدارکی را باید در روز واکسیناسیون به همراه داشته باشم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۱۵)</p>
<p>Sie müssen zu Ihrem Termin zur Corona-Schutzimpfung Ihren Personalausweis mitbringen. Zudem müssen Sie die Bestätigung für Ihren Termin mitbringen. Diese erhalten Sie nach Terminbuchung per E-Mail oder per Post.</p> <p>Gehören Sie zu einer Berufsgruppe, die bereits die Schutzimpfung erhalten kann, benötigen Sie eine Arbeitgeberbescheinigung, die Sie im Impfzentrum vorlegen müssen. Diese ist hier online als Download zu finden.</p> <p>Für die Impfung ist es von Vorteil, am Oberkörper weite Kleidung zu tragen, mit der der Oberarm gut freigelegt werden kann.</p>	<p>به همراه داشتن کارت شناسایی برای دریافت واکسن کرونا الزامی است. همچنین تاییدیه وقت قبلی را نیز به همراه داشته باشید. تاییدیه وقت قبلی را پس از تعیین وقت با ایمیل و یا با پست دریافت می‌کنید.</p> <p>در صورتی که جزو گروه‌های شغلی هستید که اجازه دریافت واکسن را دارند، تاییدیه کارفرمای خود را جهت ارائه به مرکز واکسیناسیون به همراه داشته باشید. تاییدیه مورد نظر برای دانلود در این لینک قرار داده شده است. برای انجام راحت‌تر تزریق بهتر است، لباسی به تن داشته باشید که بتوانید آستین آن را تا بالای بازو به راحتی بالا بزنید.</p>

<p>Frage 122:</p> <p>Mein Personalausweis ist abgelaufen, was soll ich tun?</p> <p>(Stand: 11. Januar 2021 15:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۲۲</p> <p>تاریخ اعتبار کارت شناسایی من گذشته است، چه باید بکنم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۱۱ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۵:۰۰)</p>
<p>Sie müssen zu Ihrem Termin zur Corona-Schutzimpfung Ihren Personalausweis mitbringen. Auch, wenn dieser abgelaufen ist. Bitte bringen Sie in diesem Fall zusätzlich Ihren Reisepasse, Führerschein oder einen anderen Lichtbildausweis mit, um sich zusätzlich auszuweisen.</p>	<p>برای دریافت واکسن کرونا، به همراه داشتن کارت شناسایی الزامی است، حتی اگر تاریخ اعتبار آن گذشته باشد. در اینصورت لطفا حتما گذرنامه خود، یا گواهینامه رانندگی و یا کارت معتبر عکسدار دیگری را به همراه داشته باشید.</p>
<p>Frage 120:</p> <p>Wie läuft eine Impfung im Impfzentrum in den Messehallen ab?</p> <p>(Stand: 8. Januar 2021 15:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۲۰</p> <p>واکسیناسیون در مراکز مربوطه در سالن‌های نمایشگاه چه روندی دارد؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۸ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۵:۰۰)</p>
<p>Sie kommen an dem von Ihnen gebuchten Termin in das Zentrale Impfzentrum in den Messehallen. Bitte tragen Sie während des Aufenthalts im Impfzentrum eine Mund-Nasen-Bedeckung und halten Sie die Abstandsregeln ein. Vor Ort durchlaufen Sie die <u>folgenden Stationen im Impfzentrum</u>:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Einlass Pre-Check – Kurz-Check unmittelbar vor Betreten des Impfzentrums 2. Check-In / Anmeldung – Prüfung Ihrer Impfberechtigung und Daten 3. Wartebereich – Zeit zur Sichtung der erhaltenen Unterlagen 4. Impfbox – Aufklärung durch einen Arzt/Ärztin und Impfung 5. Ruhezone – 15 bis 30 Minuten Aufenthalt nach der Impfung 6. Check-Out – Ausgabe der Impfbescheinigung 7. Ausgang – Verlassen des Impfzentrums <p>Genauere Beschreibungen der einzelnen Stationen finden Sie <u>hier</u>.</p>	<p>در وقت تعیین شده به مرکز واکسیناسیون اصلی در سالن‌های نمایشگاه مراجعه کنید. لطفا در طول مدت حضور در این مرکز ماسک بپوشید و حداقل فاصله با دیگران را رعایت کنید. در مرکز واکسیناسیون <u>مراحل زیر</u> انجام می‌شود:</p> <ol style="list-style-type: none"> ۱. کنترل اولیه پیش از ورود به مرکز واکسیناسیون ۲. ثبت نام - کنترل مجاز بودن شما برای دریافت واکسن و اطلاعات شخصی مربوطه ۳. قسمت انتظار - زمان برای مطالعه مدارک ۴. کابین واکسن: توضیحات لازم توسط پزشک و تزریق واکسن ۵. قسمت استراحت: پانزده تا سی دقیقه استراحت پس از انجام تزریق ۶. خروج، تحویل گرفتن کارت تایید واکسیناسیون ۷. خروج از مرکز <p>توضیح دقیق‌تر هر مرحله را در <u>اینجا</u> بخوانید.</p>

<p>Frage 114:</p> <p>Kann ich mich nur im Impfzentrum impfen lassen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:30 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۴</p> <p>آیا فقط می‌توانم در مرکز واکسیناسیون، واکسن دریافت کنم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۳۰)</p>
<p>Ja. Derzeit können nur Termine für das Impfzentrum in den Messehallen vereinbart werden. Ein Impfstoff, den Sie bei Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt erhalten können, steht noch nicht zur Verfügung. Nur in Pflegeeinrichtungen können derzeit Impfungen vor Ort erfolgen. Wenn Sie in einer Pflegeeinrichtung leben, ist es nicht erforderlich, einen Termin zu vereinbaren.</p>	<p>بله. در حال حاضر فقط امکان گرفتن وقت قبلی برای مرکز واکسیناسیون در سالن‌های نمایشگاه وجود دارد. تزریق واکسن در مطب پزشکان هنوز ممکن نیست. به جز در محل نامبرده، فقط در مراکز بهداشتی نگهداری از بیماران و معلولین در حال حاضر واکسن ارائه می‌شود. در صورتی که در چنین مرکزی هستید، لازم نیست وقت قبلی بگیرید.</p>
<p>Frage 115:</p> <p>Kann mich jemand in das Impfzentrum begleiten, wenn ich Unterstützung benötige?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:30 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۵</p> <p>آیا اجازه دارم در صورت نیاز خود به کمک کسی را به عنوان همراه با خود بیاورم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۳۰)</p>
<p>Grundsätzlich ist das Betreten des Impfzentrums nur mit einem Termin für zu impfende Personen zulässig. Wenn Sie allerdings Unterstützung benötigen, können Sie eine Person benennen, die Sie in das Impfzentrum begleiten kann. Die von Ihnen benannte Person erhält am Einlass eine entsprechende Kennzeichnung. Bitte beachten Sie, dass Sie sich im Impfzentrum gemeinsam bewegen und es gemeinsam wieder verlassen. Für die Begleitperson kann keine Impfung angeboten werden.</p>	<p>در اصل امکان ورود به مرکز فقط با داشتن وقت قبلی و برای فردی که واکسن را دریافت می‌کند مجاز است. اما در صورتی که به کمک نیاز دارید، می‌توانید نام فردی که شما را همراهی خواهد کرد، اعلام کنید. فرد همراه، در ورودی مرکز، کارتی را دریافت خواهد کرد. لطفا توجه داشته باشید که همراه شما در طول مدت حضور شما در مرکز بایستی در کنار شما بماند و آن محل را همراه با شما ترک کند. فرد همراه واکسن دریافت نمی‌کند.</p>

<p>Frage 117:</p> <p>Was ist mit älteren oder beeinträchtigten Personen, die ins Impfzentrum kommen, aber nicht lang stehen können?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:30 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۷</p> <p>سالمندان و یا افراد معلول و بیماری که نمی‌توانند به طور طولانی در مراکز واکسیناسیون بایستند و صبر کنند، چه باید بکنند؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۳۰)</p>
<p>Für ältere oder beeinträchtigte Personen stehen im Impfzentrum in den Messehallen bei Bedarf Rollatoren und Rollstühle bereit.</p>	<p>در مراکز واکسیناسیون برای سالمندان و افراد بیمار یا معلول صندلی چرخدار و رولاتور قرار داده شده است.</p>
<p>Frage 116:</p> <p>Ist es möglich, spontan ohne vorherigen Termin am Impfzentrum eine Corona-Schutzimpfung zu erhalten?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:30 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۶</p> <p>آیا این امکان وجود دارد که بدون داشتن وقت قبلی برای دریافت واکسن به مرکز واکسیناسیون مراجعه کنم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۳۰)</p>
<p>Nein. Es ist grundsätzlich ausgeschlossen, dass Impfungen ohne vorherige Terminvergabe stattfinden. Das Personal im Impfzentrum ist angewiesen, Personen ohne Termin den Zutritt zum Impfzentrum zu verwehren. Bitte vereinbaren Sie daher unbedingt, sofern Sie zur Terminvereinbarung aufgerufen und berechtigt sind, einen Termin. Spontane Terminvergaben vor Ort sind ausgeschlossen. Bitte sehen Sie daher zur Vermeidung von Kontakten und Menschenansammlungen auch unbedingt davon ab, sich ohne Termin an den Messehallen einzufinden.</p>	<p>خیر. بدون داشتن وقت قبلی امکان تزریق واکسن وجود ندارد. پرسنل مرکز واکسیناسیون مجاز نیست، به افرادی که وقت قبلی ندارند، اجازه ورود به مرکز را بدهند. لطفا در صورتی که جزو گروه مجاز هستید، حتما وقت قبلی بگیرید. امکان گرفتن وقت قبلی در محل مرکز وجود ندارد. لطفا برای جلوگیری از اجتماع و شلوغی از حضور در محل مرکز بدون داشتن وقت قبلی خودداری نمایید.</p>
<p>Frage 123:</p> <p>Kann ich eine Corona-Schutzimpfung erhalten, auch wenn ich bereits Corona hatte?</p> <p>(Stand: 11. Januar 2021 15:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۲۳</p> <p>آیا می‌توانم، در صورتی که قبلا به کرونا مبتلا شده‌ام، واکسن کرونا دریافت کنم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۱۱ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۵:۰۰)</p>

<p>Personen, die eine labordiagnostisch gesicherte Infektion mit SARS-CoV-2 durchgemacht haben, werden aufgrund der Impfstoffknappheit vorerst nicht geimpft. Hamburg hält sich damit an die Vorgaben der Expertinnen und Experten aus der Empfehlung der Ständigen Impfkommission (STIKO). Sobald mehr Impfstoff vorhanden ist, können auch Personen mit einer bereits durchgemachten Infektion geimpft werden.</p>	<p>افرادی که تا کنون به ویروس سارس - کوید ۲ مبتلا شده‌اند، در حال حاضر به دلیل کمبود واکسن‌های موجود، واکسینه نمی‌شوند. هامبورگ در این زمینه به توصیه‌های اعلام شده توسط کارشناسان بر اساس مقررات کمیسیون ثابت واکسیناسیون (اس. ت. ای. کا. او) توجه دارد. به محض موجود بودن واکسن به اندازه کافی، افرادی که تا به حال به ویروس مبتلا شده‌اند نیز می‌توانند واکسینه شوند.</p>
<p>Frage 118:</p> <p>Wie viele Corona-Schutzimpfungen benötige ich mit welchen Abständen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:45 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۸</p> <p>به چند نوبت تزریق واکسن کرونا و در چه فاصله زمانی نیاز دارم؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۴۵)</p>
<p>Sie bekommen zwei Impfungen als Corona-Schutzimpfung. Derzeit liegen zwischen dem ersten und dem zweiten Impftermin drei Wochen. Dies entspricht dem Impfschema des Impfstoffs der Firmen BioNTech/Pfizer, der derzeit in Hamburg noch ausschließlich verimpft wird. Sobald Hamburg auch Impfstoff der Firma Moderna erhält, soll der Abstand zwischen der ersten und der zweiten Impfung auf vier Wochen erweitert werden, sodass immer vier Wochen zwischen beiden Impfterminen liegen – unabhängig von der verabreichten Impfstoff-Art.</p>	<p>در دو مرحله واکسن کرونا به شما تزریق می‌شود. در حال حاضر فاصله زمانی بین دو تزریق سه هفته می‌باشد. این فاصله مطابق با جدول واکسیناسیون ارائه شده توسط شرکت بایون‌تک/فایزر است که واکسن‌های تولیدی آن در حال حاضر به طور اختصاصی در هامبورگ استفاده می‌شوند. به محض اینکه واکسن شرکت مدرنا در هامبورگ در دسترس قرار گیرد، فاصله بین دو تزریق، بدون توجه به شرکت ارائه کننده، چهار هفته خواهد بود.</p>
<p>Frage 119:</p> <p>Was kosten die Schutzimpfungen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 18:45 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۱۹</p> <p>هزینه واکسن کرونا چقدر است؟ (به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۸:۴۵)</p>

<p>Die Schutzimpfungen gegen das Coronavirus sind kostenfrei. Die Kosten für die Schutzimpfungen werden vom Bund und der Stadt Hamburg getragen.</p>	<p>واکس کرونا برای شما رایگان است. هزینه‌های مربوطه توسط دولت فدرال و شهر هامبورگ به عهده گرفته می‌شود.</p>
<p>Frage 106:</p> <p>Wo finde ich weitere Informationen zum Thema Corona-Schutzimpfungen?</p> <p>(Stand: 7. Januar 2021 19:00 Uhr)</p>	<p>سؤال ۱۰۶</p> <p>از کجا می‌توانم اطلاعات بیشتر در مورد واکسن کرونا را کسب نمایم؟</p> <p>(به روز شده در تاریخ ۷ ژانویه ۲۰۲۱ ساعت ۱۹:۰۰)</p>
<p>Ein Aufklärungsmerkblatt zur Corona-Schutzimpfung steht in deutscher Sprache sowie in zahlreichen Übersetzungen zur Verfügung.</p>	<p>در صفحه اطلاع‌رسانی در مورد واکسن کرونا اطلاعات جامعی به زبان آلمانی و سایر زبان‌ها در اختیار شما قرار دارد.</p>